

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26999016									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Benutzer sollten darauf hingewiesen werden, wie man die Holzkiste sicher anhebt und trägt, um Rückenverletzungen oder Unfälle zu vermeiden. Verwenden Sie geeignete Hebe- und Tragetechniken und gegebenenfalls Hilfsmittel.	Users should be instructed on how to lift and carry the wooden box safely to avoid back injuries or accidents. Use appropriate lifting and carrying techniques and assistive devices if necessary.	Les utilisateurs doivent être informés de la manière de soulever et de transporter la caisse en bois en toute sécurité pour éviter les blessures au dos ou les accidents. Utiliser des techniques de levage et de transport appropriées et des appareils fonctionnels si nécessaire.	Gli utenti devono essere informati su come sollevare e trasportare in sicurezza la scatola di legno per evitare lesioni alla schiena o incidenti. Se necessario, utilizzare tecniche di sollevamento e trasporto adeguate e dispositivi di assistenza.	Gebruikers moeten worden geadviseerd hoe ze de houten kist veilig kunnen optillen en dragen om rugletsel of ongelukken te voorkomen. Gebruik indien nodig geschikte til- en draagtechnieken en hulpmiddelen.	Se debe informar a los usuarios sobre cómo levantar y transportar de forma segura la caja de madera para evitar lesiones o accidentes en la espalda. Utilice técnicas apropiadas de elevación y transporte y dispositivos de asistencia si es necesario.	Uživatelé by měli být poučeni, jak bezpečně zvedat a přenášet dřevěnou krabici, aby nedošlo ke zranění zad nebo nehodám. V případě potřeby použijte vhodné techniky zvedání a přenášení a pomocná zařízení.	Korisnicima treba savjetovati kako sigurno podići i nositi drvenu kutiju kako bi izbjegli ozljede leđa ili nezgode. Koristite odgovarajuće tehnike podizanja i nošenja i pomagala ako je potrebno.	Korisnicima treba savjetovati kako sigurno podići i nositi drvenu kutiju kako bi izbjegli ozljede leđa ili nezgode. Koristite odgovarajuće tehnike podizanja i nošenja i pomagala ako je potrebno.	A felhasználókat tájékoztatni kell arról, hogyan emeljék és vigyék biztonságosan a fadobozt a hátsérülések vagy balesetek elkerülése érdekében. Szükség esetén használjon megfelelő emelési és hordozási technikákat és segédeszközöket.
Informieren Sie darüber, dass Holzkisten vor Feuchtigkeit geschützt werden sollten, um Schimmelbildung oder Verrottung zu vermeiden. Lagern Sie die Kiste an einem trockenen und gut belüfteten Ort.	Inform that wooden boxes should be protected from moisture to avoid mold or rot. Store the box in a dry and well-ventilated place.	Informez que les caisses en bois doivent être protégées de l'humidité pour éviter la moisissure ou la pourriture. Rangez la boîte dans un endroit sec et bien aéré.	Informare che le scatole di legno devono essere protette dall'umidità per prevenire muffe o marciumi. Conservare la scatola in un luogo asciutto e ben ventilato.	Informeer dat houten kisten beschermd moeten worden tegen vocht om schimmel of rot te voorkomen. Bewaar de doos op een droge en goed geventileerde plaats.	Informar que las cajas de madera deben protegerse de la humedad para evitar moho o podredumbre. Guarde la caja en un lugar seco y bien ventilado.	Informujte, že dřevěné bedny by měly být chráněny před vlhkostí, aby se zabránilo plísním nebo hnilobě. Krabičku skladujte na suchém a dobře větraném místě.	Obavijestite da drvene kutije treba zaštititi od vlage kako bi se spriječila plijesan ili truljenje. Čuvajte kutiju na suhom i dobro prozračenom mjestu.	Obavijestite da drvene kutije treba zaštititi od vlage kako bi se spriječila plijesan ili truljenje. Čuvajte kutiju na suhom i dobro prozračenom mjestu.	Tájékoztassa, hogy a fadobozokat védeni kell a nedvességtől a penészedés és a rothadás megelőzése érdekében. Tárolja a dobozt száraz és jól szellőző helyen.
Halten Sie Holzkisten außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, insbesondere wenn sie schwere Gegenstände enthalten oder anheben können.	Keep wooden boxes out of the reach of children and pets, especially if they contain or can lift heavy objects.	Gardez les caisses en bois hors de portée des enfants et des animaux domestiques, surtout si elles contiennent ou peuvent soulever des objets lourds.	Tenere le scatole di legno fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici, soprattutto se contengono o possono sollevare oggetti pesanti.	Houd houten kisten buiten het bereik van kinderen en huisdieren, vooral als deze zware voorwerpen bevatten of kunnen tillen.	Mantenga las cajas de madera fuera del alcance de los niños y las mascotas, especialmente si contienen o pueden levantar objetos pesados.	Dřevěné bedny udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat, zvláště pokud obsahují nebo mohou zvedat těžké předměty.	Drvene kutije držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca, osobito ako sadrže ili mogu podići teške predmete.	Drvene kutije držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca, osobito ako sadrže ili mogu podići teške predmete.	A fából készült dobozokat tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól, különösen, ha nehéz tárgyakat tartalmaznak vagy felemelhetnek.
Vermeiden Sie die Aufbewahrung entzündlicher oder brennbarer Materialien in der Holzkiste, um das Risiko eines Brandes zu minimieren.	To minimize the risk of fire, avoid storing flammable or combustible materials in the wooden box.	Évitez de stocker des matériaux inflammables ou combustibles dans la caisse en bois pour minimiser les risques d'incendie.	Evitare di conservare materiali infiammabili o combustibili nella scatola di legno per ridurre al minimo il rischio di incendio.	Vermijd het opslaan van brandbare of brandbare materialen in de houten kist om het risico op brand te minimaliseren.	Evite almacenar materiales inflamables o combustibles en la caja de madera para minimizar el riesgo de incendio.	Vyhňte se skladování hořlavých nebo hořlavých materiálů v dřevěné krabici, abyste minimalizovali riziko požáru.	Izbjegavajte pohranjivanje zapaljivih ili zapaljivih materijala u drvenu kutiju kako biste smanjili rizik od požara.	Izbjegavajte pohranjivanje zapaljivih ili zapaljivih materijala u drvenu kutiju kako biste smanjili rizik od požara.	Kerülje a gyúlékony vagy éghető anyagok tárolását a fadobozban, hogy minimalizálja a tűzveszélyt.
Stellen Sie den Aufbewahrungskorb auf einer stabilen und ebenen Oberfläche auf, um ein Umkippen oder Herunterfallen zu verhindern.	Place the storage basket on a stable and level surface to prevent it from tipping over or falling.	Placez le panier de rangement sur une surface stable et plane pour éviter qu'il ne bascule ou ne tombe.	Posizionare il cestello portaoggetti su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti o cada.	Plaats de opbergmand op een stabiele en vlakke ondergrond om kantelen of vallen te voorkomen.	Coloque la canasta de almacenamiento sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque o caiga.	Úložný koš umístěte na stabilní a rovný povrch, abyste zabránili převrácení nebo pádu.	Postavite košaru za pohranu na stabilnu i ravnu površinu kako biste spriječili prevrtanje ili pad.	Postavite košaru za pohranu na stabilnu i ravnu površinu kako biste spriječili prevrtanje ili pad.	Helyezze a tárolókosarat stabil és sima felületre, hogy elkerülje a felborulást vagy leesést.
Setzen Sie den Aufbewahrungskorb nicht direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Hitzequellen aus, um Verformungen oder Verfärbungen des Materials zu vermeiden.	Do not expose the storage basket to direct sunlight or other heat sources to avoid deformation or discoloration of the material.	Pour éviter la déformation ou la décoloration du matériau, n'exposez pas le panier de rangement à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de chaleur.	Per evitare deformazioni o scolorimenti del materiale, non esporre il cestello portaoggetti alla luce solare diretta o ad altre fonti di calore.	Om vervorming of verkleuring van het materiaal te voorkomen, mag u de opbergmand niet blootstellen aan direct zonlicht of andere warmtebronnen.	Para evitar la deformación o decoloración del material, no exponga la canasta de almacenamiento a la luz solar directa ni a otras fuentes de calor.	Aby nedošlo k deformaci nebo změně barvy materiálu, nevystavujte úložný koš přímému slunečnímu záření nebo jiným zdrojům tepla.	Kako biste izbjegli deformaciju ili promjenu boje materijala, ne izlažite košaru za pohranu izravnoj sunčevoj svjetlosti ili drugim izvorima topline.	Kako biste izbjegli deformaciju ili promjenu boje materijala, ne izlažite košaru za pohranu izravnoj sunčevoj svjetlosti ili drugim izvorima topline.	Az anyag deformálódásának vagy elszíneződésének elkerülése érdekében ne tegye ki a tárolókosarat közvetlen napfénynek vagy más hőforrásnak.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Zeller Present Handels GmbH
Reifenbergstraße 1, 63939 Würth am Main
present@zeller-gmbh.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26999016									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie den Aufbewahrungskorb außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und Haustieren, insbesondere wenn der Korb leicht zugänglich ist oder gefährliche Gegenstände enthält.	Keep the storage basket out of the reach of small children and pets, especially if the basket is easily accessible or contains dangerous items.	Gardez le panier de rangement hors de portée des jeunes enfants et des animaux domestiques, surtout si le panier est facilement accessible ou contient des objets dangereux.	Tenere il cestello portaoggetti fuori dalla portata dei bambini piccoli e degli animali domestici, soprattutto se il cestello è facilmente accessibile o contiene oggetti pericolosi.	Houd de opbergmand buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren, vooral als de mand gemakkelijk toegankelijk is of gevaarlijke voorwerpen bevat.	Mantenga la canasta de almacenamiento fuera del alcance de niños pequeños y mascotas, especialmente si la canasta es de fácil acceso o contiene artículos peligrosos.	Uchovávejte úložný koš mimo dosah malých dětí a domácích zvířat, zejména pokud je koš snadno přístupný nebo obsahuje nebezpečné předměty.	Držite košaru za pohranu izvan dohvata male djece i kućnih ljubimaca, osobito ako je košara lako dostupna ili sadrži opasne predmete.	Držite košaru za pohranu izvan dohvata male djece i kućnih ljubimaca, osobito ako je košara lako dostupna ili sadrži opasne predmete.	A tárolókosarat tartsa távol kisgyermekektől és háziállatoktól, különösen akkor, ha a kosár könnyen hozzáférhető vagy veszélyes tárgyakat tartalmaz.
Verwenden Sie den Aufbewahrungskorb entsprechend seiner Bestimmung. Einige Körbe sind nur für den Innenbereich geeignet, während andere auch im Außenbereich verwendet werden können. Beachten Sie die Herstellerhinweise.	Use the storage basket as intended. Some baskets are only suitable for indoor use, while others can also be used outdoors. Follow the manufacturer's instructions.	Utilisez le panier de rangement conformément à son usage prévu. Certains paniers ne conviennent qu'à un usage intérieur, tandis que d'autres peuvent également être utilisés à l'extérieur. Suivez les instructions du fabricant.	Utilizzare il cestello portaoggetti secondo lo scopo previsto. Alcuni cestini sono adatti solo per uso interno, mentre altri possono essere utilizzati anche all'esterno. Seguire le istruzioni del produttore.	Gebruik de opbergmand waarvoor hij bedoeld is. Sommige manden zijn alleen geschikt voor gebruik binnen, terwijl andere ook buiten gebruikt kunnen worden. Volg de instructies van de fabrikant.	Utilice la cesta de almacenamiento según su finalidad prevista. Algunas cestas sólo son aptas para uso en interiores, mientras que otras también se pueden utilizar en exteriores. Siga las instrucciones del fabricante.	Používejte úložný koš v souladu s jeho zamýšleným účelem. Některé koše jsou vhodné pouze pro vnitřní použití, jiné lze použít i venku. Postupujte podle pokynů výrobce.	Koristite košaru za pohranjivanje prema njezinoj namjeni. Neke su košare prikladne samo za unutarnju upotrebu, dok se druge mogu koristiti i na otvorenom. Slijedite upute proizvođača.	Koristite košaru za pohranjivanje prema njezinoj namjeni. Neke su košare prikladne samo za unutarnju upotrebu, dok se druge mogu koristiti i na otvorenom. Slijedite upute proizvođača.	A tárolókosarat rendeltetésszerűen használja. Egyes kosarak csak beltéri használatra alkalmasak, míg mások kültéren is használhatók. Kövesse a gyártó utasításait.
Dekokörbe sind in der Regel nicht als Spielzeug gedacht. Sie sollten nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden, da sie nicht den Sicherheitsstandards für Spielzeug entsprechen könnten.	Decorative baskets are generally not intended as toys. They should not be used by children to play with, as they may not meet toy safety standards.	Les paniers décoratifs ne sont généralement pas destinés à servir de jouets. Ils ne doivent pas être utilisés par les enfants pour jouer car ils pourraient ne pas répondre aux normes de sécurité des jouets.	I cestini decorativi generalmente non sono intesi come giocattoli. Non devono essere utilizzati dai bambini per giocare poiché potrebbero non soddisfare gli standard di sicurezza dei giocattoli.	Decoratieve manden zijn over het algemeen niet bedoeld als speelgoed. Ze mogen niet door kinderen worden gebruikt om te spelen, omdat ze mogelijk niet voldoen aan de veiligheidsnormen voor speelgoed.	Las cestas decorativas generalmente no están destinadas a ser juguetes. Los niños no deben utilizarlos para jugar, ya que es posible que no cumplan con las normas de seguridad para juguetes.	Dekoratívni koše obecně nejsou určeny jako hračky. Děti by je neměly používat ke hraní, protože nemusí splňovat bezpečnostní normy pro hračky.	Ukrasne košare uglavnom nisu namijenjene igračkama. Djeca ih ne bi trebala koristiti za igru jer možda ne zadovoljavaju standarde sigurnosti igračkama.	Ukrasne košare uglavnom nisu namijenjene igračkama. Djeca ih ne bi trebala koristiti za igru jer možda ne zadovoljavaju standarde sigurnosti igračkama.	A dekoratív kosarakat általában nem játéknak szánják. Gyermeknek nem használhatják őket játékra, mert előfordulhat, hogy nem felelnek meg a játékok biztonsági előírásainak.
Falls der Dekokorb nicht ausdrücklich als lebensmittelecht gekennzeichnet ist, sollte er nicht für die Aufbewahrung von Lebensmitteln verwendet werden.	If the decorative basket is not explicitly marked as food safe, it should not be used for storing food.	Si le panier décoratif n'est pas spécifiquement marqué comme étant de qualité alimentaire, il ne doit pas être utilisé pour conserver des aliments.	Se il cestino decorativo non è specificamente contrassegnato come adatto agli alimenti, non deve essere utilizzato per conservare gli alimenti.	Als de decoratieve mand niet specifiek als voedselveilig is gemarkeerd, mag deze niet worden gebruikt voor het bewaren van voedsel.	Si la cesta decorativa no está marcada específicamente como apta para alimentos, no debe almacenar alimentos.	Pokud dekorativní koš není výslovně označen jako bezpečný pro potraviny, neměl by být používán k uchovávání potravin.	Ako ukrasna košara nije posebno označena kao sigurna za hranu, ne smije se koristiti za čuvanje hrane.	Ako ukrasna košara nije posebno označena kao sigurna za hranu, ne smije se koristiti za čuvanje hrane.	Ha a díszkosár nincs kifejezetten ételmisszer-biztonságosként jelölve, ne használja ételmisszer tárolására.
Vor jedem Gebrauch sollte der Dekokorb auf Beschädigungen oder lose Teile überprüft werden. Beschädigte Körbe sollten nicht verwendet werden, um Verletzungen zu vermeiden.	Before each use, the decorative basket should be checked for damage or loose parts. Damaged baskets should not be used to avoid injury.	Avant chaque utilisation, le panier décoratif doit être vérifié pour déceler tout dommage ou toute pièce desserrée. Les paniers endommagés ne doivent pas être utilisés pour éviter les blessures.	Prima di ogni utilizzo è necessario controllare che il cestino decorativo non presenti danni o parti allentate. I cestelli danneggiati non devono essere utilizzati per evitare lesioni.	Vóór elk gebruik moet de decoratieve mand worden gecontroleerd op beschadigingen of losse onderdelen. Om letsel te voorkomen mogen beschadigde manden niet worden gebruikt.	Antes de cada uso, se debe revisar la cesta decorativa para detectar daños o piezas sueltas. No se deben utilizar cestas dañadas para evitar lesiones.	Před každým použitím by měl být ozdobný koš zkontrolován, zda není poškozený nebo uvolněné části. Poškozené koše by se neměly používat, aby nedošlo ke zranění.	Prije svake uporabe ukrasnu košaru treba provjeriti ima li oštećenja ili labavih dijelova. Oštećene košare ne smiju se koristiti kako bi se izbjegle ozljede.	Prije svake uporabe ukrasnu košaru treba provjeriti ima li oštećenja ili labavih dijelova. Oštećene košare ne smiju se koristiti kako bi se izbjegle ozljede.	Minden használat előtt ellenőrizni kell a dekorkosarat, hogy nincsenek-e rajta sérülések vagy laza részek. A sérült kosarakat nem szabad használni a sérülések elkerülése érdekében.